



NAU BAI EM I MEKIM WANEM SAMTING

Sir John Guise, Gavana Jeneral bilong Papua Niugini, i bin givim tok save long Praim Minista, long em i laik pinistaim nau long dispela wok bilong makim Kwin na sanap olsem namelman namel long Papua Niugini na Englan.

Pastaim gavman i bin makim em long holim dispela wok inap long 1981.

Bipo ol i kolim em Dokta Guise, bikos Yuni-versiti bilong Papua Niugini i bin givim dispela namba long em long 1970. Na em i amamas tru long en.

Long 1972 em i kisim medal ol i kolim OBE long Kwin Elisabeth. Na long 1975 em i kisim dispela namba long putim tok SIR bipo long nem bilong em.

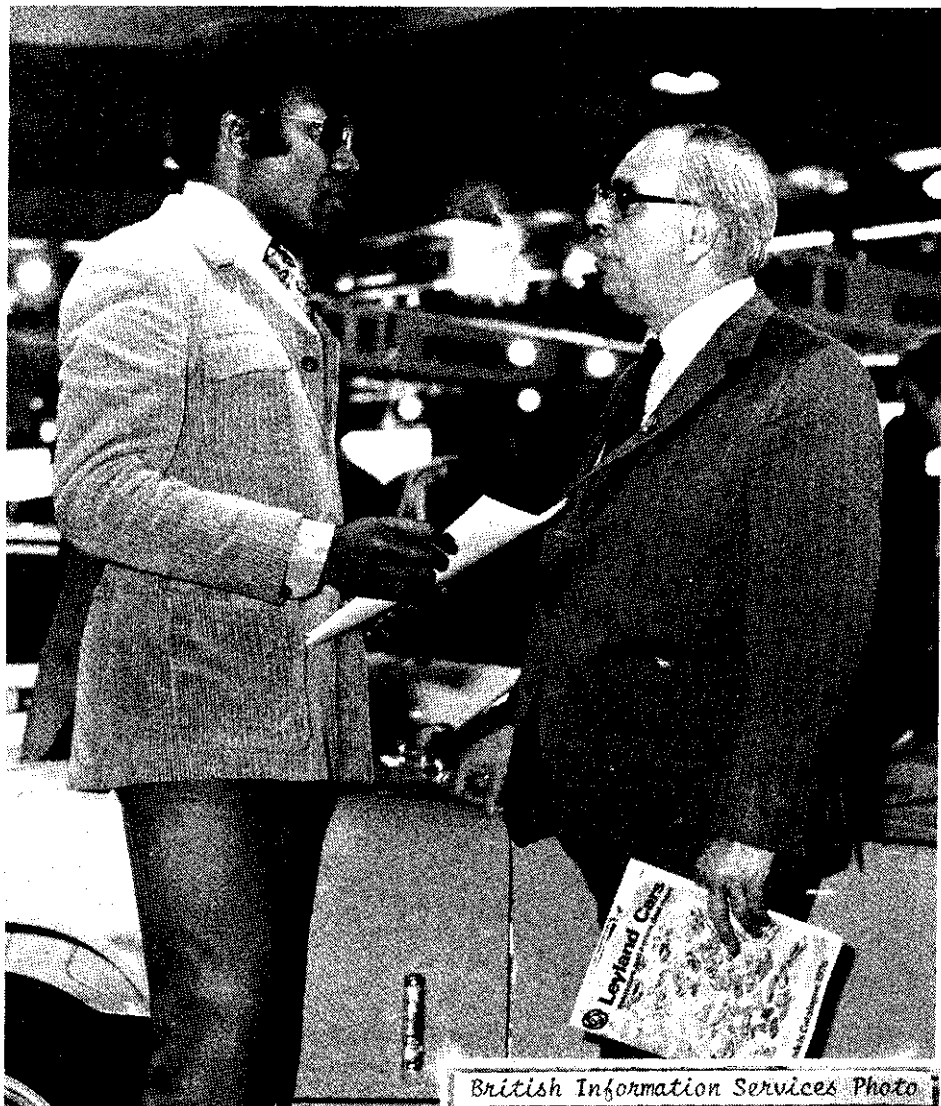
Em i gat 62 krismas na ples em i Gedulalara klostu long Dogura long Milne Bay Provins. Bipo em i plisman na i bin kamap saiden mesa. Na planti taim moa em i stap insait long ol Haus ov Asembli.



Office of Information Photo

LUKIM INSAIT

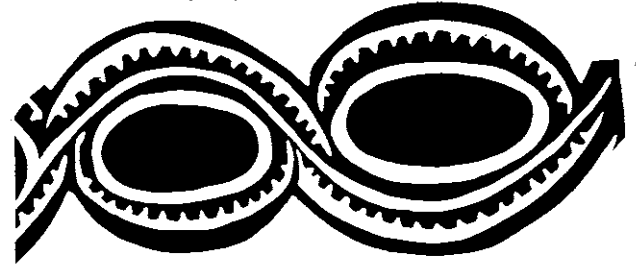
Fraser long PNG...	3
Pas i kam	4
Plisman i askim	4
Helpim yu yet.	5
Sista Teresa bilong India kamap.	6
Pasin bilong sapim nupela garamut. . .	7
Nupela mep bilong ol ilektoret	8
Tok save long vot ..	10
Stori tumbuna . . .	11
Fantom.....	14



British Information Services Photo

Poto long lephan i soim Mista William Waldim Kuamin, seketeri bilong Praim Minista i save bosim ol nius ol i save givimaut long ofis bilong Praim Minista. Long poto yumi lukim Mista Kuamin i stap long Englan, we em wantaim 8-pela arapela infomesen ofisa i kisim kos inap long tri mun long olkain pasin na we bilong yusim na givimaut gut olkain tok save.

Ol i bin lukluk raun long olkain ofis na faktori bilong ol niuspepa, na tu long ol redio stesin. Na ol i lukim olsem wanem ol dispela redio stesin na niuspepa i save yusim olkain tok save na nius i save kamaut long infomesen dipatmen bilong ol gavman.



Poto daunbilo i soim 4-pela man bilong Papua Niugini i bin pinisim wanpela kos inap long tri mun long Australia long ol pasin bilong mekim wok bilong bosman insait long ofis na faktori na woksap.

Kirap long lephan yu lukim: Fabian Teiwa (bilong ofis bilong Rejistrar Jeneral), Henry Aiso (bilong Pablik Sevis Bod), Tore Eka (bilong Saut Pasifik Brueri), Peter Koa-vea (bilong Pablik Woks Dipatmen).

Poto i soim ol i stap insait long wanpela museum, o haus we ol i save bungim ol olupela masin na samting bilong bipo. Hia Mista Harwood McKern i soim wanpela olupela wailes tru long ol. Long yia 1924 ol i bin yusim dispela wailes bilong salim tok namba wan taim namel long Sydney na San Francisco long Amerika.



Australian Information Service Photo



OL SIOS MAS WANMAUS

Rot bilong kampani i wokim bia em i ken edvetais em i pas pinis. Nesenel Eksekutiv Kaunsil bilong Gavman em i bin pasim dispela rot. Kampani bilong wokim bia em i no ken wokim kain kain piksa na rait samting bilong kirapim tingting bilong ol manmeri inap ol i laik tumas long dring bia.

Na mipela i amamas tru long dispela pasin Nesenel Eksekutiv Kaunsil i bin mekim. Long wanem: Planti manmeri moa ol i bagarap long taim ol i dring bia. Ol i spak nabaut na bikmaus nabaut na pait na mekim kain rabis pasin olsem. Tru, pasim rot bilong edvetais em i no daunim olgeta dispela hevi. Tasol yumi no mas lukim moa kain kain samting bilong pulim tingting bilong yumi long dring bia.

Na mipela i laik tokaut klialong husat i bin wok strong long kamapim tingting bilong Nesenel Eksekutiv Kaunsil inap em i pasim dispela rot bilong edvetais. Melanesian Kaunsil Bilong Ol Sios em yet i bin wok strong moa long dispela samting.

Wanpela lain insait long dispela Kaunsil Bilong Ol Sios em i bin toktok wantaim planti memba bilong Palamen na planti Minista. Na ol i bin tokaut klia long wanem hevi dispela kain edvetais bilong bia em i givim long yumi long Papua Niugini.

Mipela i amamas tru long wok dispela lain Kristen i bin mekim. Planti taim tumas ol sios ol i bin pasim maus bilong ol. Na ol i no bin tokaut strong long tingting bilong ol. Yumi save, planti hevi tumas i stap insait long kantri bilong yumi. Planti manmeri ol i brukim marit. Planti manmeri ol i pait. Planti yangpela man na meri ol i hambak nabaut. Na dispela olgeta hevi em i givim hevi long yumi olgeta.

Ol sios ol i save dispela olgeta hevi i stap. Na ol sios ol i gat sampela tingting long kain kain rot bilong daunim wanpela wanpela hevi. Tasol sapos ol sios i no wanmaus na tokaut klia long tingting bilong ol, orait bai ol lida bilong yumi ol i no inap save tingting bilong ol sios.

Dispela wok dispela lain bilong Melanesian Kaunsil Bilong Ol Sios i bin mekim, em i wanpela wok bilong dispela Kaunsil. Dispela em i wanpela bikpela as bilong ol sios i bung long dispela Kaunsil.

Sapos ol sios i bungim tingting bilong ol na kamap wanmaus long daunim kain kain hevi, orait bai ol sios inap helpim tru olgeta man na meri na pikinini i stap long Papua Niugini.

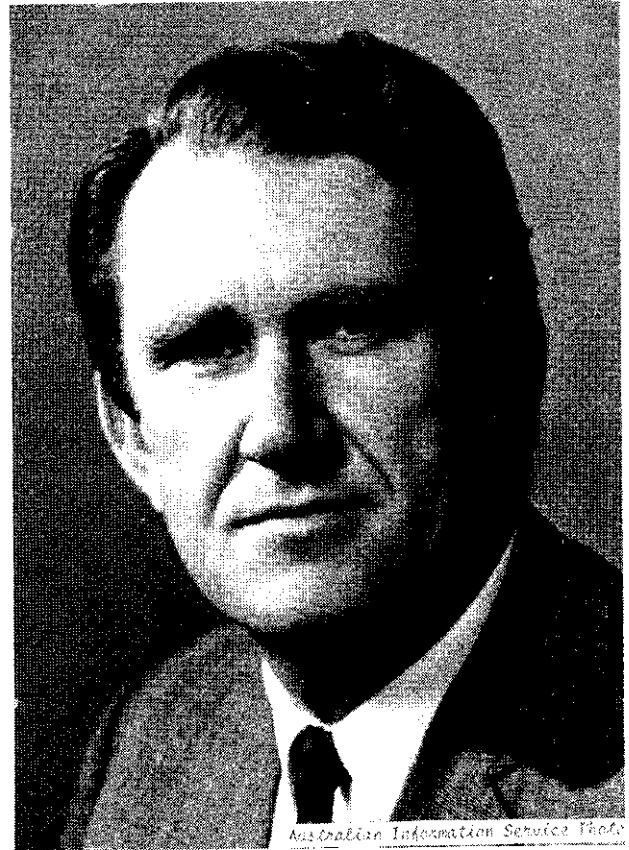
Dispela sain i soim wanpela man i ritim niuspepa, em nau i laik kamap mak bilong WANTOK stret. Pastaim BBC brotkas kampani long Englan i bin yusim long wanpela program bilong tisim ol bikpela man na meri long rit na rait. Ol hetman bilong BBC i rait long mipela na i tok ol i hepi tru long mipela tu i yusim dispela sain long wan-kain wok bilong mipela.

Hetman bilong Australia lukluk

Praim Minista bilong Australia, Mista Malcolm Fraser (Poto long raithan), i bin pinisim wanpela lukluk raun bilong em long Port Moresby na Lae na Wewak na Vanimo na Mt. Hagen na Daru. Em i bin i stap 4-pela de olgeta.

Mista Fraser na Mista Somare i bin toktok planti long ol wari bilong planti kantri long dispela hap bilong Pasifik. Tupela i bel nogut long lukim planti bikpela kantri i gat mani i save winim moa moa yet. Na ol kantri i no gat mani, ol i go moa moa rabis.

Mista Fraser i laik bai ol arapela bikpela kantri i bihainim gutpela eksampel bilong Australia, long pasin bilong i no ken givim dinau. Ol bikpela kantri i mas givim presen nating.



Australian Information Service Photo

Olsem tasol ol nupela kantri i ken go het tru.

Bikpela wari namel long Australia na Papua Niugini em i ol Tores Stret Ailan. Ol i stap klostu tru long

PNG, tasol ol i no laik mipela i bosim ol. Bai yumi makim arere bilong tupela kantri we? Tupela bikpela man i no inap stretim yet dispela wari.

OL NUPELA ILEKTORET

Nau Palamen i bin vot orait long nupela arere bilong ol ilektoret. Olsem nau ol ileksen i ken go het.

I gut yu lukim gut ol dispela pes bai yu ken save gut long ilektoret bilong yu stret na i gat hamas ples i stap insait long en, na hamas pipel tu.

Dispela taim i gat 89 open ilektoret. Na i gat 20 provinsal ilektoret. Bipo ol i bin kolim rejonal ilektoret.

Dispela taim i gat 9-pela nupela ilektoret long ol dispela provins: Port Moresby, Sentral, Westen, Milne Bay, Saten Hailans, Morobe, Wes Sepik, Westen Hailans. Na Is Sepik na Simbu provins i bin lusim wan ilektoret.

Dispela ol senis i bin mekim sampela senis tu long namba bilong ol man i ken vot long sampela memba. Sir Tei Abal i bin lusim 10,000 vot long
(Lukim pes 13)

JOHN GUISE LAIK LUSIM WOK BILONG EM

Sir John Guise, gavana jeneral bilong Papua Niugini, em man i makim Kwin Elisabeth, i givim pinis wanpela pas long han bilong praim minista, na dispela pas i tok John Guise i laik pinis long wok bilong em long de namba 28 bilong Februari.

Em i laik go bek insait long wok politik long PNG. Sapos em i holim wok bilong gavana jeneral, em i tambu long wok politik. I no klia yet Sir John bai putim nem bilong em olsem kendidet bilong wanem ilektoret.

Nau i gat bikpela wari long gavman. Long wanem kwin bai kamap lukluk raun long PNG long Mas 23. Na i mas gat gavana jeneral long dispela taim.

Mista Somare i bin tok, em inap makim Spika bilong Palamen, Mista Barry Holloway, long helpim Sir John inap long 4 mun. Mista Somare i tok Konstitusen i givim pawa long em long mekim olsem. Na sapos Mista Holloway i no inap mekim dispela wok, orait, bai Mista Ebia Olewale i ken helpim em gen.

Mista Tei Abal, lida bilong Oposisen Yunaitet Pati, i tok em na pati bilong em i egens tru long palamen i ken votim nupela gavana jeneral nau. Em i tok, dispela palamen bilong nau em i laik sevis nau, em i laik pinistaim. Bihain long ileksen tasol, nupela palamen inap long makim gavana jeneral.

Wanpela as bilong dispela tingting em hia: sapos praim minista em i wanpela man bilong Niugini, orait, gavana jeneral i mas wanpela man bilong Papua. Na nau mipela i no save yet, husat bai praim minista, na olsem wanem mipela inap long makim gavana jeneral.

PAS I KAM LONG OL PIPEL

YU WANTAIM GOD INAP?

Dia Edita - Yes brata Yasapting Mayang long dispela pas bilong yu, yu bin i gat belhevi long dispela hap tok "mi wantaim God inap". Pren mi tokim yu, yu bin tok yu husat sumatin o tisa i raitim dispela tok ating i kranksi liklik.

Pren mi tokim yu, ating yu no skelim gut dispela toktok. Dispela hap tok i gat bikpela mining bilong em. Sapos yu skelim gut, bai yu ken save na givim bel long dispela hap tok.

Dispela hap tok i min olsem: sapos yu yet i laik wokim samting bai yu i no inap. Sapos wantaim God, bai yu inap. Brata mi tokim yu, yu yet yu kranksi.

I no ol sumatin bilong Bagi Vokesenel skul. So brata bihain yu laik raitim wanpela samting yu mas tingting gut pastaim. Yu no ken rait nating. Ating yu laik sutim bel bilong ol man olsem bai ol i rait long bekim pas bilong yu, laka?

Yes brata moa yet long dispela toktok: Yu minim olsem yu na God i gat wankain pawa? Sori i no olsem. Yu i no klia long tok pisin ating?

Mi ting ol sumatin bilong Bagi Vokesenel skul i no ting, toktok bilong yu i stret. Na sapos yu gat wanem belhevi, orait, bekim pas bilong mi na mi laik harim.

Jack W. Guanabo, Abegini/Madang.

GUTPELA LO BILONG "T" SIOT

Dia Edita - Mipela laik bekim pas bilong Yasapting Mayang long Wantok Januери 22, na stretim dispela wari bilong em.

Mipela yet i nambawan lain stret bilong Bagi Agrikalasa Senta long Angoram na mipela yet i bosim ol wok na tingting i kirap long dispela hap. Em i tru

olsem mipela yet i prinin T siot na salim i go long maket.

Tasol em i no tru olgeta olsem mipela i prinin kain siot i gat dispela tok "MI WANTAIM GOD INAP" antap long en.

Mipela yet i lukim dispela ol T siot long Angoram tu na mipela tu i kirap no-gut tru. Mipela i gat wankain tingting olsem yu yet. Dispela tok i no stret olgeta long ai bilong mipela tu. Na mipela ting olsem dispela kain tok i no samting bilong raitim antap long ol T siot.

Em i tru olsem mipela i amamas long prinin ol bilas long T siot, tasol ol lain T siot bilong mipela i gat ol tok olsem: "PAPUA NIUGINI KAMAP PINIS".

Na sampela arapela siot bilong mipela yet long Bagi, mipela i no salim long ol man, mipela i bin prinin olsem: "YUMI YET INAP/SELF-RELIANCE".

Em tasol ol siot mipela i bin prinin toktok antap long ol.

Sampela arapela siot mipela i prinin tasol mak bilong tumbuna Sepik. I no gat toktok antap long ol. Sapos ol Sepik yet i makim olsem wanpela mak tumbuna, mipela i no ken prinin nating long siot - mipela i no inap mekim. Samting bilong bilip bilong ol man Sepik mipela i no inap long putim nating. Na bilong dispela mipela i gat wankain tingting long ol bilip bilong ol kristen. Mipela i no inap long raitim wanem kain tok bilong GOD o lotu antap long T siot.

Dispela lain ol i prinin dispela T siot yu tok long en, MI WANTAIM GOD INAP ol i gat narapela kain pasin olgeta. Mipela i lukim ol i salim planti samting bilong lotu long maket stret. Ol korona tu ol i save salim tu. Na ol man i save kisim na ol i ting olsem bilas nating na ol i baim. Mipela ol Bagi i tingting planti long dispela. Samting bilong lotu i no olsem bilas nating bilong salim long maket.

Nogut yu paulim mipela

wantaim ol narapela lain i laik salim ol samting bilong lotu long maket.

Em i no Bagi.

Matarina Wai na Daniel Kunja, Angoram/Is Sepik

Daparamen bilong ol plisman i laik save long aida bilong yu long ol plisman. Wan wan laik plus daparamen bai askim ol oda wanpela samting na em i laik bai yu bekim tok na salim i kam long WANTOK.

Mipela bai givim pas bilong yu long plis hetkota. Na sampela gutpela pas tru mipela bai prinin tu hia insait long "Pas i Kam Long Ol Pipel."

Orait, em hia askim bilong ol plisman dispela taim:

YU TING I ORAIT LONG PLISMAN I KEN WOK LONG AS PLES BILONG EM, O NOGAT?

NO KEN DAUNIM SOLDIA NA PLISMAN

Dia Edita - Mi laik bekim pas bilong Mista Gregor Bain bilong Alexishafen. Pas i bin kamap long Wantok long namba 29 de mun Jenueri, 1977.

Long pas bilong yu, Mista Bain, yu putim sampela gutpela toktok long niuspepa tasol sampela long ol tingting bilong yu i olsem wanpela liklik pikinini tru.

Namba wan samting yu save pinis yu bin raitim olsem: Ol PNGDF o ol Ami bilong Papua Niugini o sampela long ol bai i pinis, long wanem gavman i no gat inap mani long em i ken peim ol long en. I tru olsem sampela taim gavman i save rong liklik tasol sampela taim, em i save wokim gutpela tingting tru.

Mi ken tokim yu, pren, yu i no tingting gut. Gavman em i no wanpela man tasol. Nogat. Gavman em ol grup ol i save tingting na wokim planti toktok long

em pastaim na bihain ol i putimaut dispela tingting. Na mi ting gavman i save wanem samting em i wokim, na yu i no ken pretim nating bel bilong ol man i no save long ron bilong gavman bilong PNG.

Narapela tok i olsem, yu i no ken daunim narapela Fos o ol yunifom man bilong gavman. Yu save pinis, wanpela Woda i no inap long i go ranim Patrol Bot bilong PNGDF o wanpela Plis i no inap long ranim ol balus bilong PNGDF, na tu ol ami i no inap long lukautim kalabus o lukautim lo na oda bilong dispela kantri. Ol i gat kain kain wok bilong ol yet long wokim.

Mi tok moa, sapos yu i stap long biktaun olsem Port Moresby, yu inap tru long lukim long tupela ai bilong yu yet, samting ol plisman bilong yumi i wokim. Yu save harim ol redio na niuspepa i tok long kliaim problem long siti, na haiwe trabel long Hailans. Yu inap tru long pasim? Yu inap tru, laka?

Sori tumas, yu i no inap, ating yu ritim wanpela tok i kamap long Wantok nius long 29 Januери 1977 long pes 7, het tok "OL MAN BILONG BLU YUNIFORM" Sir Tei Abal i bin tok. Ol plis i wokim wanpela hatpela wok tru na ol inap long moa pe na haus. Em wanpela memba bilong gavman em i tok na em i gat gutpela tingting na lukim tu.

Mi sambai tasol, sapos yu i gat moa toktok yu salim tasol long Wantok. Yu i stap long bus na yu i no save olkain samting.

Alfred Jimmy, Port Moresby.

TAIPRAITA I POPIAIA

Long WANTOK namba 157 taipraitia bilong mipela i popaia liklik na i prinin wanpela asua long dispela stori bilong ol Katolik na ol Engliken. Mipela i bin rait: "i gat planti kain katolik misin i kamap long PNG". Em i no stret. Mipela i mas tok: "i gat planti kain Kristen misin i kamap long PNG." Em asua bilong mipela.

TAKIS BILONG WANEM?

Dia Edita - Mi wanpela APO treni bilong Vanimo Haus Sik.

Mi no amamas tumas long ol man i save i goaut long kisim takis bilong Lokal Gavman Kaunsil.

Planti taim ol i save go kisim takis long ol ples kanaka. Na ol i no save tingting long wokim rot bilong ol man bilong ples kanaka long kisim mani bilong ol long helpim ol long kain kain takis; na long helpim ol yet long bilas bilong ol. Nogat tru. Tarangu tru.

Taim ol i save kisim mani bilong mipela em ol i save tingting tasol long wok bilong taun tasol. Dispela kain pasin ol man i save wok long kisim takis bilong ol pipel long ples kanaka, ol i no save ranim gut wok bilong helpim pipel bilong ples ol i save selpis tru.

Dispela kain pasin tasol na taim ol i laik long i go kisim takis na bai ol man long ples bai ol i tok. Mipela i no gat mani bilong baim takis. So dispela em as i stap long husat tru?

Bikos Lokal Gavman Kaunsil i save kisim takis na i no wokim wanpela samting bilong ol long pulim mani na bai olsem olgeta i ken takis.

So em tasol ol wantok bilong mi.

Joe Kalange, Vanimo.

SALIM OL PAS I KAM LONG:

WANTOK BOX 1982 BOROKO



Defence Force Photo



PASIN HELPIM YUMI YET

Ol papamama bilong Taurama Bareks long Port Moresby i soim tru rot bilong helpim ol yet. Ol i kirapim wampela pris skul bilong ol 80 pikinini bilong ol.

I gat wampela komiti bilong bungim mani bilong ranim dispela skul, em Waren Ofisa Rapa Samuel i het bilong en na ol i bin bungim K2,500 olgeta.

Misis Malaire na Misis Kaivira, tupela i meri bilong tupela soldia, tupela bai tis long dispela skul na tupela bai kisim pe long wok bilong tupela.

* Poto antap long lephan i soim ol mama, em o meri bilong ol soldia, ol i wok wantaim long kirapim skul. sampela i tis na sampela i mekim redi ol haus skul na ples pilai tu bai ol 80 skulpikinini i ken staim gut skulyia.

* Poto daunbilo long lephan i soim lain manmeri i memba bilong bot ov menesmen bilong Taurama Bareks pri skul.



Bank South Pacific the Personal Service Bank

WE LOOK AFTER YOUR NEEDS FOR :

- * Cheque Accounts
- * Pass Book Accounts - earning interest
- * Interest Bearing Deposits, highest rates
- * Overdrafts and Personal Loans
- * Travellers' Cheques
- * Full International Services

CONTACT OUR MANAGERS AT :

Main office: Port Moresby
Branches: Boroko Mt. Hagen
Kieta Kundiawa
Lae Rabaul

DISPELA BENG BILONG SAUT PASIFIK I
NAMBWAN BILONG LUKAUTIM MANI BILONG YU.
Yu traim

Bank of South Pacific

Incorporated in Papua New Guinea

TRIPELA

NUPELA TOKMAN

Praim Minista i bin makim tripela nupela man bilong sanap long Australia na Indonesia olsem tokman bilong PNG.

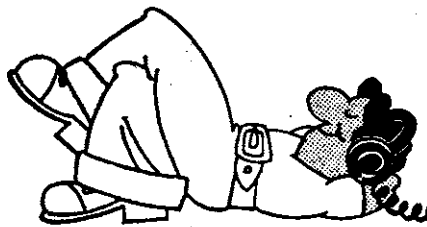
Mista Vincent Eri em i nupela hai komisina bilong PNG long Canberra, Australia.

Mista Austin Sapias em i konsul jeneral long Sydney.

Mista Dominic Diya bai bosim ofis bilong mipela long Djakarta, Indonesia.

Bipo Mista Oala Oala Rarua i stap long Canberra; na Mista Robin Kumaina i stap bipo long Indonesia.

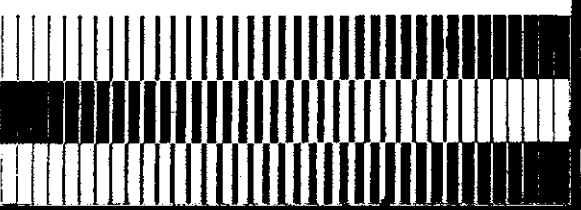
Buy the brand you can trust



DISTRIBUTED IN PAPUA NEW GUINEA BY
HAGEMEYER (AUSTRALASIA) B.V.

maxell LN C90

Low Noise Cassette Tape



P.O. Box 673, Madang
Phone: 822445

P.O. Box 63, Rabaul
Phone: 922633

P.O. Box 1428, Boroko
Phone: 56144

P.O. Box 90, Lae
Phone: 423200

Papua New Guineans' own national weekly in Melanesian Pidgin.

Editorial Office:
Box 1982
Boroko
Papua New Guinea
Phone: 25.2214
Telex: WANTOK
NE 22213

Branch Offices:

Box 396
Wewak
Phone: 86.2488

Box 90
Rabaul
Phone: 92.1355

Box 111
Wabag.

Printed by Wirui Press in Wewak.
Phone: 86.2479.

Australian Advertising Representative:

Kevin Engel
8 Duraba Pl.
Caringbah (2229)
Phone: 525.6263

Subscription rate:
Annual: K8.00.

SISTA TERESA BILONG INDIA KAMAP

** Mista Bernard Narakobi bilong Lo Komisin i tok tok wantaim Sista Teresa bilong India.*



Alan Weeks Photo

Wanpela sista, nem bilong em Sista Teresa em mama bilong planti ol tarangu na rabisman long kantri India, i bin kam bek long Papua Niugini bilong lukim ol 15 sista bilong em i wok hia long Hanuabada na Tokarara na Kerema.

Sista Teresa i gat biknem long olgeta hap bilong graun long wok bilong em long India. Na lain bilong em i gat 105 haus long olgeta kantri we i gat ol tarangu na pipel i rabis.

Sista Teresa wantaim ol sista bilong lain bilong em, ol i save pasim klos bilong ol India meri, em kain dres ol i kolim sari.

Sista Teresa i strong moa long dispela tingting long olgeta sista bilong em i mas stap rabis tru, na i mas wan-kain long ol pipel i stap nabaut long ol.

Sista Teresa i hop sampela meri bilong Papua Niugini tu bai join long lain bilong em.

Sista Teresa i tok, hangre em i no samting bilong bel i no gat kaikai tasol. Nogat. Man i hangre tu na tru sapos em i pilim em i wanpis, i no gat man i laikim em, na ol man i tromoim em na larim em i dai tasol. Kain man olsem i rabis tru, na sapos yumi helpim em, yumi bihainim tru tok bilong Jisas Kraus.

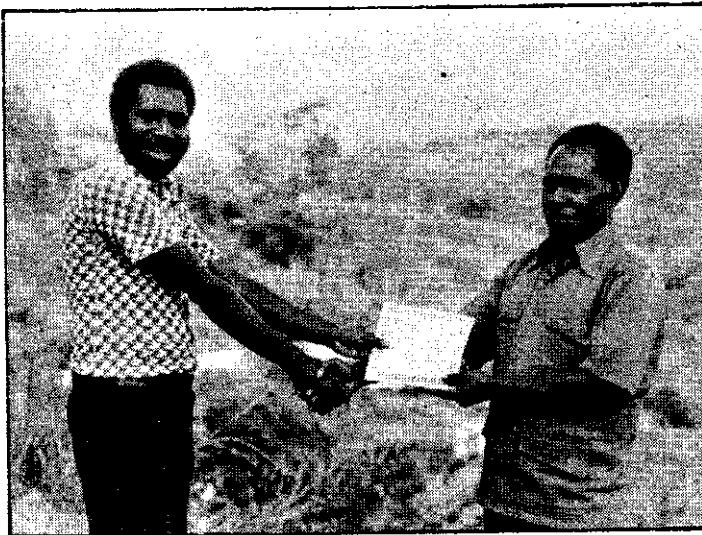
Na Sista Teresa i pilim tu, man o meri i lusim God pinis, em tu i hangre. Spirit bilong em i hangre. Em i rabis tru. Na olsem em i laik helpim dispela kain pipel tu.

Sista Teresa em i bilong kantri Yugoslavia long Yurop. Pastaim em i tis inap 20 yia long skul bilong ol maniman long India. Tasol bel bilong em i nogut, em i lukim planti ol rabisman na tarangu na olsem em i bin statim lain sista bilong em yet long helpim ol dispela kain pipel.

Ol sista bilong em nau i go wok long Kerema wantaim Asbisop Copas, em bipo i bisop bilong Port Moresby.



THE INVESTMENT CORPORATION OF PAPUA NEW GUINEA



** Long poto antap ya yumi lukim wanpela wokman bilong dispela kampani, Hona Tavati, i wok long sekhanim Mista Bono Azanifa, M.P. bilong Henganofi Open, E.H.P., taim em i baim sampela sea long dispela kampani.*

BAIM SEA LONG INVESMEN KOPORESEN
BILONG PAPUA NIUGINI

*na bai yu kisim winmani bilong wanpela
bikpela bikpela kampani tru*

Sapos yu laik save moa long we bilong kisim winmani, yu rait long: Investment Corporation
P.O. Box 155
Port Moresby

NEM BILONG YU:

ADRES BILONG YU:

.....

PASIN BILONG SAPIM NURELA GARAMUT



Ol dispela tambu i mekim garamut i swit na save bilong mekim garamut i no ken ranawe long het bilong yu.

Bipo Mista Moninara i pinisim kos bilong em, em i bin kilim wanpela pik na tilim long ol lain bilong em. Na tu em i bin tok save long wanem samting em i wokim tu i makim de namba 20 bilong mun Novemba bilong soim namba wan garamut bilong em long ol manmeri long ples.

Planti bikman na meri, pikinini na ol planti man bilong Dagua i bin i go long lukim bikpela wok bilong Mista Chris na tisa bilong em.



* Mista Chris Moninara i sambai na amamas long namba wan nupela garamut em i bin sapim. Na nem bilong garamut i hangamap long en.

Mista Chris Moninara, wanpela man bilong Kotai viles klostu long Dagua, i bin pinisim kos bilong em long wokim wanpela garamut bihain long 5-pela mun.

Long malolo taim bilong em, em i laik bihainim pasin bilong tumbuna long mekim wanpela samting. Na em i bin painim wanpela lapun man i gat bikpela save long wokim garamut na i askim em long skulim em. Nem bilong em Maio.

Mista Maio i gat bikpela save long dispela na i tokim em, sapos yu laik orait, yu mas bihainim ol dispela lo'

1. Sapos yu laik stat, meri bilong yu i no mas gat bel.
2. Yu no ken dring kolwara.
3. Yu no ken kaikai kindam na maleo.
4. Yu no ken mekim maritpasin.
5. I tambu long narapela man i no bin kisim dispela lo, long lukim yu taim yu wokim dispela garamut.



Januarius Sami Photo

Moninara i baim skul bilong em na i putim mani long han bilong tisa bilong em, Maio.

maxell

LONG LIFE BATTERIES



**For all Transistors
Torches·Tape Recorders
& Record Players**

HAGEMeyer (AUSTRALASIA) B.V.

P.O. BOX 673, MADANG BOROKO P.O. BOX 1428
Phone 82 2445 Phone 25 6144
P.O. Box 63, RABAU P.O. BOX 90, LAE
Phone 92 2633 Phone 42-3200

BAIM WANTOK

Sapos yu wanpela yu laik kisim WANTOK niuspepa i kam long yu stret, orait, yu katim dispela tiket long sisip na salim i kam wantaim K8.00 na bai yu kisim 48 taim long dispela yia.

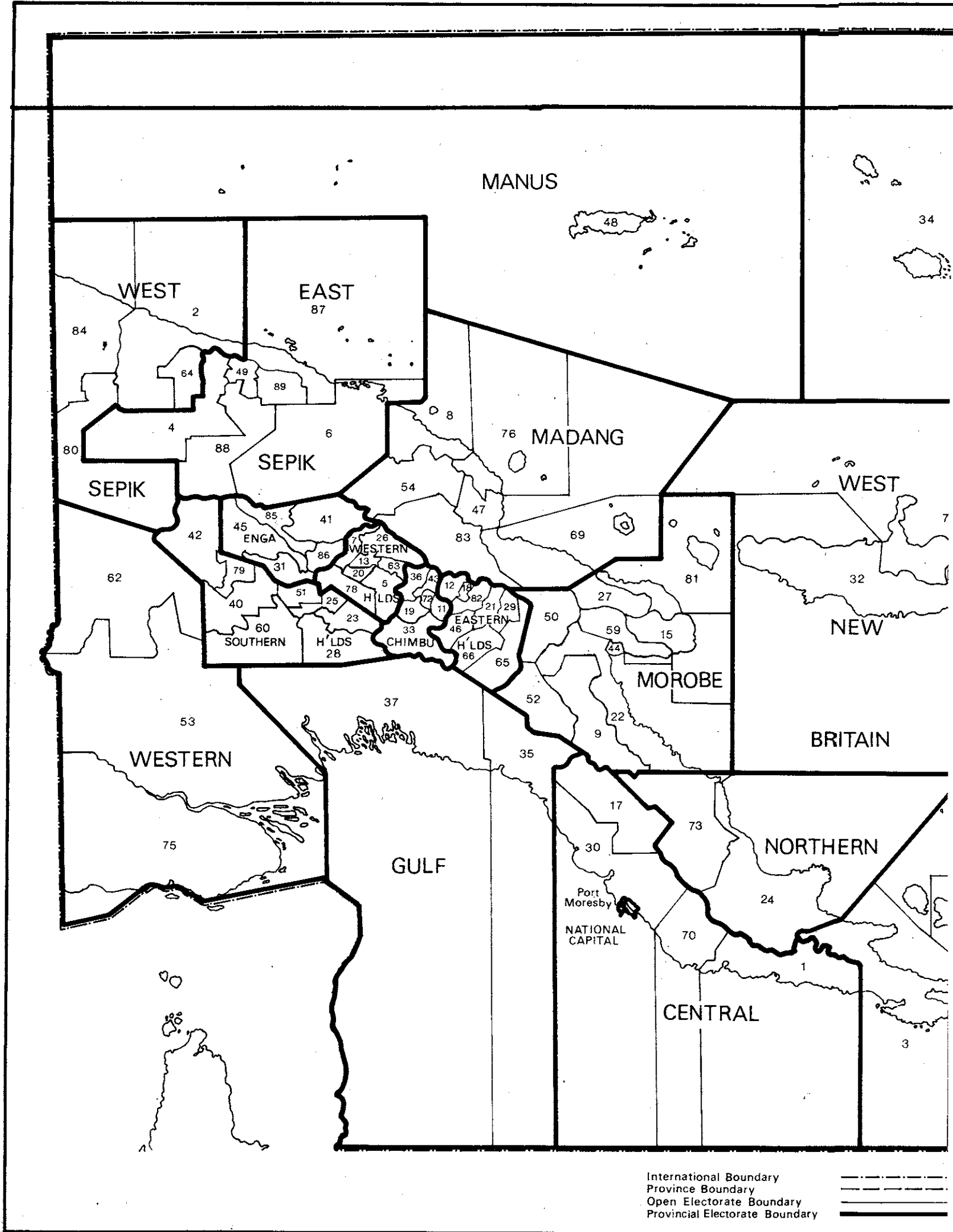
NEM:

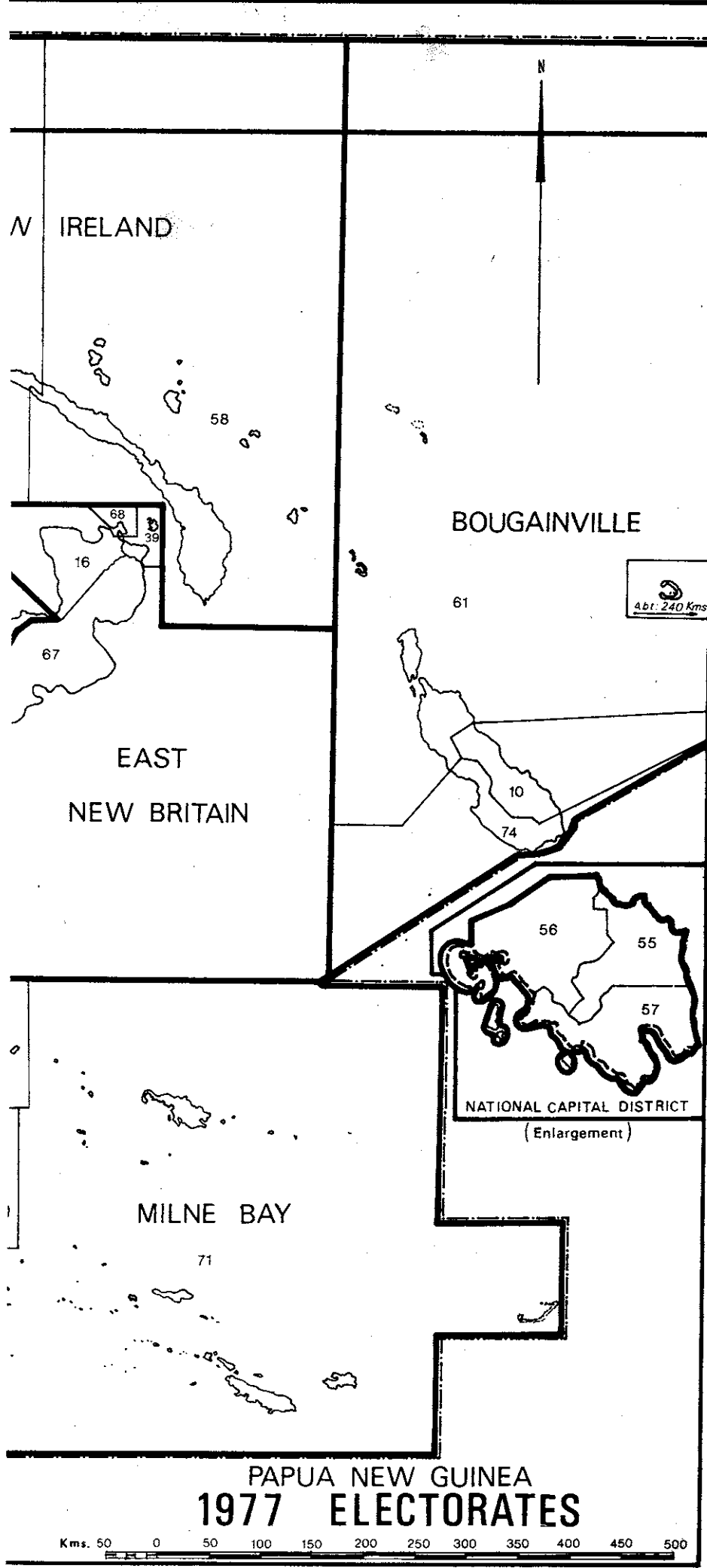
ADRES:

Nau yu putim sek inap long K8.00 i go wantaim dispela tiket insait long wanpela skin pas na yu salim i go long:

WANTOK
BOX 1982
BOROKO

Sapos yu laik baim moa olsem 10-pela WANTOK olgeta wik, mipela i gat spesel prais long dispela. Yu rait na askim mipela.





OL OPEN ILEKTORET

- | | | | |
|----|----------------------|----|---------------------|
| 1 | Abau | 13 | Dei |
| 2 | Aitape-Lumi | 14 | Esa'ala |
| 3 | Alotau | 15 | Finschhafen |
| 4 | Ambunti-Dreikikir | 16 | Gazelle |
| 5 | Angalimp-South Wahgi | 17 | Goilala |
| 6 | Angoram | 18 | Goroka |
| 7 | Baiyer-Mul | 19 | Gumine |
| 8 | Bogia | 20 | Hagen |
| 9 | Bulolo | 21 | Henganofi |
| 10 | Central Bougainville | 22 | Huon Gulf |
| 11 | Chuave | 23 | Ialibu-Pangia |
| 12 | Daulo | 24 | Ijivitari |
| | | 25 | Imbonggu |
| | | 26 | Jimi |
| | | 27 | Kabwum |
| | | 28 | Kagua-Erave |
| | | 29 | Kainantu |
| | | 30 | Kairuku-Hiri |
| | | 31 | Kandep |
| | | 32 | Kandrian-Gloucester |
| | | 33 | Karimui-Nomane |
| | | 34 | Kavieng |
| | | 35 | Kerema |
| | | 36 | Kerowagi |
| | | 37 | Kikori |
| | | 38 | Kiriwina-Goodenough |
| | | 39 | Kokopo |
| | | 40 | Komo-Margarima |
| | | 41 | Kompiani-Ambum |
| | | 42 | Koroba-Lake Kapiago |
| | | 43 | Kundiawa |
| | | 44 | Lae |
| | | 45 | Lagaip-Porgera |
| | | 46 | Lufa |
| | | 47 | Madang |
| | | 48 | Manus |
| | | 49 | Maprik |
| | | 50 | Markham |
| | | 51 | Mendi |
| | | 52 | Menyamy |
| | | 53 | Middle Fly |
| | | 54 | Middle Ramu |
| | | 55 | Moresby North-East |
| | | 56 | Moresby North-West |
| | | 57 | Moresby South |
| | | 58 | Namatanai |
| | | 59 | Nawae |
| | | 60 | Nipa-Kutubu |
| | | 61 | North Bougainville |
| | | 62 | North Fly |
| | | 63 | North Wahgi |
| | | 64 | Nuku |
| | | 65 | Obura-Wonenara |
| | | 66 | Okapa |
| | | 67 | Pomio |
| | | 68 | Rabaul |
| | | 69 | Rai Coast |
| | | 70 | Rigo |
| | | 71 | Samarai-Murua |
| | | 72 | Sinasina-Yonggamugl |
| | | 73 | Sohe |
| | | 74 | South Bougainville |
| | | 75 | South Fly |
| | | 76 | Sumkar |
| | | 77 | Talasea |
| | | 78 | Tambul-Nebilyer |
| | | 79 | Tari |
| | | 80 | Telefomin |
| | | 81 | Tewai-Siassi |
| | | 82 | Unggai-Bena |
| | | 83 | Usino-Bundi |
| | | 84 | Vanimo-Green River |
| | | 85 | Wabag |
| | | 86 | Wapenamanda |
| | | 87 | Wewak |
| | | 88 | Wosera-Gauti |
| | | 89 | Yangoru-Saussia |

Drawn by Department of Natural Resources, Waigani

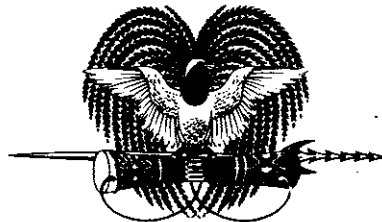
Painim hamas pipel i stap long ilektoret bilong yu

BOUGAINVILLE		Lufa	29 160	NU AILAN		Talasea	36 096
Sentral Bougainville	35 563	Obura-Wonenara	33 208	Kavieng	27 046	WESTEN	
Not Bougainville	34 447	Okapa	41 516	Namatani	32 497	Middle Fly	25 220
Saut Bougainville	26 364	Unggai-Bena	24 768			North Fly	24 985
				SENTRAL		South Fly	20 692
ENGA		MOROBE		Abau	24 345		
Kandep	22 626	Bulolo	36 885	Goilala	26 497	WES SEPIK	
Kompam-Ambum	25 018	Finschhafen	23 349	Kairuku-Hiri	39 144	Aitape-Lumi	25 980
Lagaip-Porgera	34 398	Huon Gulf	23 448	Rigo	24 183	Nuku	28 396
Wabag	24 892	Kabwum	27 592			Telefomin	20 417
Wapenamanda	33 375	Lae	30 900	SAUTEN HAILANS		Vanimo-Green River	23 392
		Markham	25 289	Ialibu-Pangia	27 527		
IS NU BRITEN		Menyamy	35 866	Imbongu	20 296	WESTEN HAILANS	
Gazelle	31 868	Nawae	28 258	Kagua-Erave	27 801	Angalimp-Saut Wahgi	38 518
Kokopo	24 313	Tewai-Siassi	20 416	Komo-Margarima	23 715	Baiyer-Mul	29 047
Pomio	23 263			Koroba-Lake Kapiago	24 298	Dei	24 186
Rabaul	34 306	MADANG		Mendi	25 892	Hagen	27 998
		Bogia	27 433	Nipa-Kutubu	28 980	Jimi	22 059
IS SEPIK		Madang	34 256	Tari	23 079	Not Wahgi	22 732
Ambunti-Dreikikir	28 530	Middle Ramu	27 305			Tambul Nebilyer	32 247
Angoram	32 752	Rai Kos	24 436	SIMBU			
Maprik	31 894	Sumkar	32 370	Chuave	28 935		
Wewak	31 032	Usino-Bundi	20 826	Gumine	24 840		
Wosera-Gau	29 236			Karimui-Nomane	21 243		
Yangoru-Saussia	23 645	MANUS		Kerowagi	31 868		
		Manus	25 465	Kundiawa	25 078		
GULF		MILNE BAY		Sinasina-Yonggamugl	28 280		
Kerema	31 491	Alotau	36 607				
Kikori	27 072	Esa'ala	25 609	WES NU BRITEN			
		Kiriwina-Goodenough	24 217	Kandrian-Gloucester	25 415		
ISTEN HAILANS		Samarai-Murua	23 026				
Daulo	23 829			NESENEL KEPITAL			
Goroka	27 803	NOTEN		Moresby Not-Is	26 907		
Henganofi	31 009	Ijivitari	36 846	Moresby Not-Wes	23 494		
Kainantu	28 346	Sohe	31 010	Moresby Saut	29 267		

Sampela memba bilong palamen i wari long planti pablik sevan i bin stat pinis long raun na painim vot bikos ol i ting long sanap olsem kendidet long neks ileksen.

Man o meri i mekim olsem i brukim lo, na pablik sevis bot inap long rausim em long wok bilong em.

Lo i tok man i laik insait long ileksen, i mas lusim wok bilong em na kisim liv.



TRIPELA BIKPELA TOK SAVE I GO LONG OLGETA MANMERE I LAIK VOT LONG ILEKTIM OL MEMBA BILONG NUPELA PALAMEN.

- (1) YU BIN PUTIM NEM BILONG YU LONG KOMON ROL BILONG GAVMAN? SAPOS NOGAT, YU GO HARIAP LONG OFISA BILONG PROVINS BILONG YU EM I BOSIM OL ILEKSEN NA PUTIM NEM BILONG YU.
- (2) SAPOS NEM BILONG YU I NO STAP LONG KOMON ROL, BAI YU NO INAP VOT. NA TU YU NO KEN SANAP OLSEM KENDIDET INSAIT LONG ILEKSEN.
- (3) HARIAP. YU GO LUKIM ILEKSEN OFISA BILONG YU O SALIM TOK I GO LONG EM, YU LAIK BAI NEM BILONG YU I STAP LONG KOMON ROL.

*Ilektoral Komisn bilong Boroko long Port Moresby
i tok orait long dispela tok save.*

Bipo tru i gat tupela susa i stap long saut Kambia klostu long Westen Hailans provins. Nem bilong tupela susa em Kewa na Palt.

Kewa em i nem bilong man na Palt em i nem bilong meri. Papamama bilong tupela i bin indai pinis long taim bilong pait wantaim tupela lain insait long Saut Kambia tasol.

Tupela susa i sindaun gut tru na i no gat pait na kros namel long tupela. Oltaim Kewa i kamautim kaukau na kukim na givim Palt. Na kain kain wok insait long haus o ausait long haus Kewa tasol i mekim bilong Palt i amamas long em.

Kewa i bin putim Palt insait long hul bilong mamou klostu tasol long haus bilong tupela. Long tingting bilong Kewa i tok mi no laik salim yu i go long maritim wanpela man, Na wanpela taim Kewa i go long gaden bilong kamautim kaukau na Palt i kamaut long mambu na wokim sampela rop long bus.

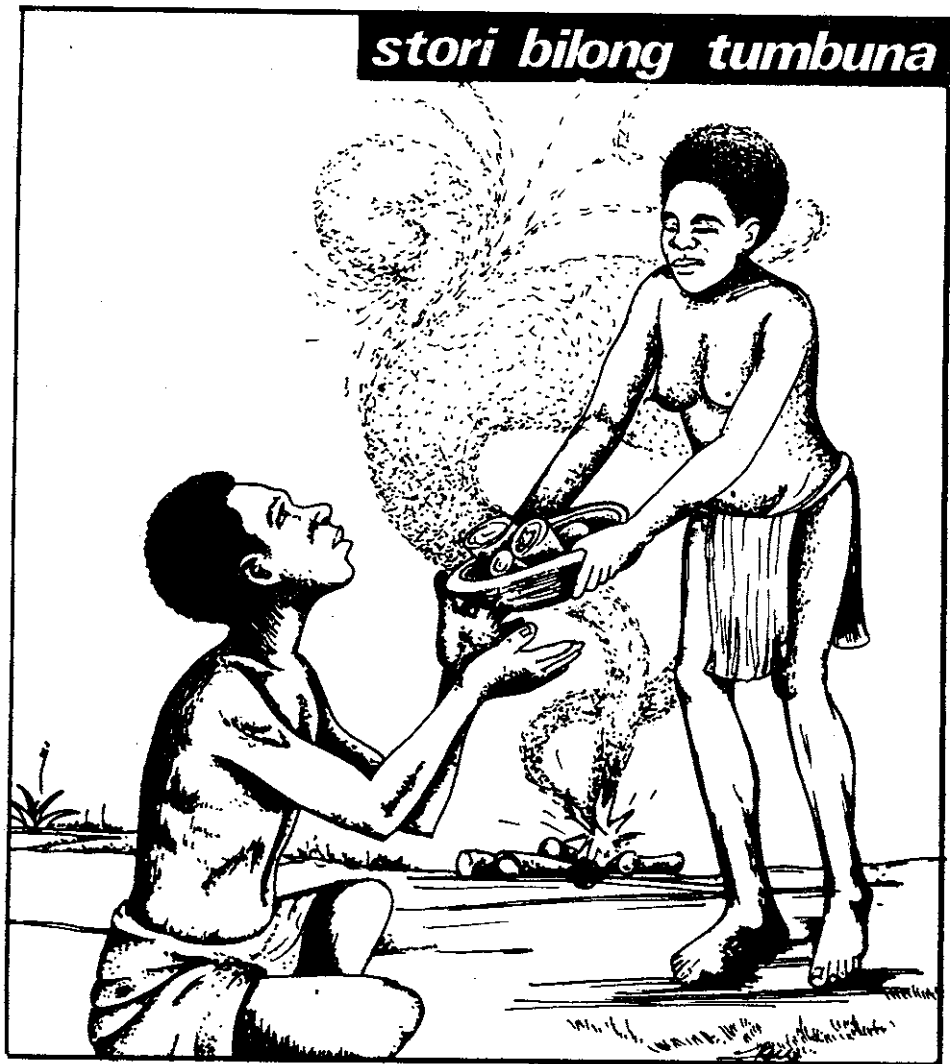
Nau taim bilong Kewa i

kam bek long haus, kwiktaim tumas Palt i kisim rop em i bin wokim pinis na i go insait long hul bilong mambu. Kewa i kam long haus, brukim paiawut, mekim paia, kukim kaukau na taim kaukau i kuk pinis em i singautim Palt na givim kaukau. Tupela i kaikai pinis na tudak i kamap na tupela i go slip.

Na long moningtaim Kewa i go long gaden gen bilong kamautim kaukau. Palt i stap long haus na em i wokim rop gen na tingting bilong em i tingting long maritim man, Olsem em i taitim dispela rop em i bin wokim pinis long banis klostu long haus bilong tupela na taitim i go i go kamap long hap bilong Kiripia insait long Tambul eria.

Insait long Kiripia em i go na maritim wanpela man em i save kaikai bintang i stap insait long graun. Nem bilong dispela man em Kagui Kalua.

Kalua i save moa long liklik snek i stap long (Lukim pes 13)



JVC MUSICAL PLEASURE

wanpela bilong yu stret

Olgeta samting yu laik painim insait long wanpela kaset redio rikoda, em yu ken painim long JVC.

Ol i no hevi, ol i isi long karim nabaut. Na ol i gat gutpela lautspika tru.

Yu go lukim long Hagemeyer bai yu inap painim wanpela bilong laik bilong yu stret. Na em bai stap planti yia moa. Yu laik win, yu kisim JVC.

9302E/R For people with get-up-and-go. Rich, clear sound, automatic level control, variable sound monitor, built-in microphone, flexible 3-way power system.

9303E/R Sturdy radio cassette recorder with best quality, solid state sound reproduction. Automatic level control, cue and review facilities. Mike mixing with independent volume control.

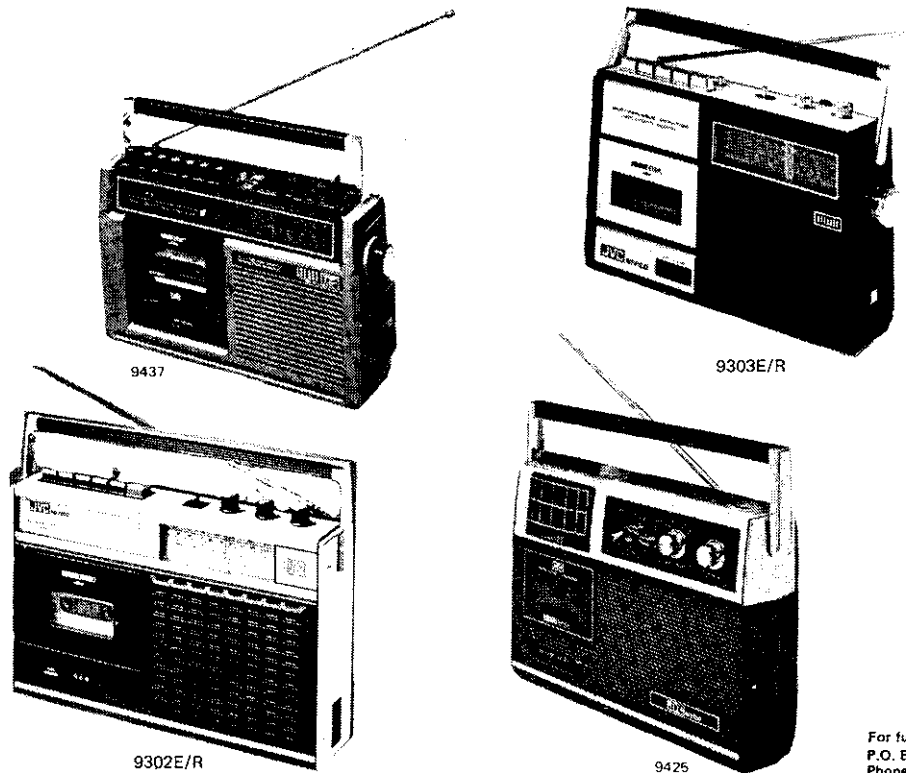
9437 Eye catching 3 Band Radio Cassette Recorder. Push button operation, built in microphone, auto stop, tape counter, tone control, variable monitor mixing.

9425 Advanced Radio Cassette Recorder featuring 2 speakers, Powerful "5" woofer 2" tweeter cellular horn, input mixing, auto stop, tape counter, built in microphone, AC/DC operation, auto head cleaner.

DISTRIBUTED IN PAPUA NEW GUINEA BY HAGEMeyer (AUSTRALASIA) B.V.

JVC

For further information write to:—
 P.O. Box 673, Madang P.O. Box 63, Rabaul P.O. Box 1428, Boroko P.O. Box 90, Lae
 Phone: 822445 Phone: 922633 Phone: 25 6144 Phone: 423200



DISPELA BUK I WINIM TRU OLGETA ARAPELA BUK LONG PAPUA
 NIUGINI LONG YIA 1976. KWIKTAIM TRU OL I BAIM 5000 PINIS.
 LONG YIA 1977 DISPELA BUK I BIKPELA MOA. TOK BILONG EM I
 ISI TRU LONG RITIM. EM I LONG TOK INGLIS. BIHAIN LIKLIK
 BAI I GAT WANPELA LONG TOK PISIN TU.
 HARIAP. BAIM WANPELA BILONG YU STRET. NOGUT YU LET.
 EM I KOSTIM K3.00 TASOL. MIPELA YET I BAIM STEM.



LIKLIK BUK

**A Rural Development Handbook Catalogue
 For Papua New Guinea**

English Edition 1977



*Katim dispela tiket daunbilo na salim mani i kam wantaim.
 Salim i go long: WANTOK, BOX 1982, BOROKO.*

Nau mi salim kina bilong baim kopi bilong
 LIKLIK BUK, 1977. Yupela salim i kam long:

NEM:

ADRES:

.....

Adres bilong mipela: WANTOK, BOX 1982, BOROKO

NUPELA

ILEKTORET

(i kam long pes 3)

wanem ol Ambun pipel nau i join wantaim Kompiam. Na Anskar Karmel i bin winim ol hap bilong Dreikikir, em nau i bung nau wantaim Ambunti. Long hap bilong Madang Mista Poe i bin kisim Na-ho-Rawa eria long Bundi, tasol em i bin lusim Yupna eria bilong Raikos i go nau long Kabwum. Mista Middleton long Karkar Ailan i bin lusim Kosilanta eria na Avisan na Sanuma eria.

Port Moresby nau i gat 3-pela ilektoret. Wampela nembra, em Mista Awali Jng

Port Moresby nau i gat 3-pela ilektoret. Wampela nembra, em Mista Awali Jngunaibe (Poroma-Kutubu), lusim ilektoret bilong em olgeta.

LUKAUT TRU

Yu mas putim nem bilong yu long komon rol ipo long de namba 11 bilong Mas. Sapos nogat, yu o inap long vot . . . Hariap.

stori bilong tumbuna stori bilong t

(i kam long pes 11)

graun. Na liklik snek i stap insait long graun em i kaikai tru bilong ol pipel bilong Kiripia.

Na taim Kewa i kam bek long haus na kukim kaukau pinis na bihain em i singautim Palt long kaikai. Tasol Palt i no slip i stap insait long mambu.

Man, baga Kewa i no save Palt i go we. Kewa i wok long painim em, tasol em i no painim. Na tudak i kamap na em i go slip. Moringtaim tru Kewa i sindaun long haus na em i kra i long susa bilong em i go we.

Em i lukim rop Palt i bin taitim long banis klostu long haus bilong tupela na em i wok long bihainim rop i go long namel samting, tudak na em i go bek na slip.

Long moningtaim tru em i go waswas long wara na bihain em i kam bek long haus, i bilas gut tru na i stat long rot i go Kiripia.

Insait long haus em i lukim wampela pikinini kandere bilong em i stap. Dispela susa bilong Kewa tasol i bin karim.

Na liklik boi i tok, Kandere, yu kam hia. Kewa i tok yesa, kandere, mi kam. Orait, tupela i stap na Kewa i askim liklik boi, papamama i go we na boi i tok tupela i go painim kaikai long gaden. Olsem na tupela kandere i wet i stap long haus.

Nau papamama i go kamap long haus, tupela i tok gutde long Kewa. Kewa i lukim tupela karim planti mambu pulap long liklik snek i stap insait long graun wantaim planti kumu.

Palt wantaim man bilong em Kagal Kalua tupela i kukim ston na mumim ol liklik snek. Kewa i tok long em, ol dispela liklik snek.

Pastaim long tupela manmeri i mumuim ol kaikai,

Kewa i tok mi no save kaikai ol i save mumu long en. Mi save kaikai kaukau ol i save kukim insait long sit bilong paia. Olsem na Palt i kukim sampela kaukau long paia na givim em. Kewa i kaikai sampela tasol na sampela em i haitim i stap.

Nau tupela manmeri i rausim ol kaikai ol i bin mumuim pinis long en. Ol i rausim pinis tupela i katim na givim hap long Kewa. Palt na Kalua i ting Kewa i kaikai, Nogat. Em i giaman tasol na kaikai kaukau em i bin putim. Na tromoim dispela hap liklik snek i go ausait long haus.

Bihain long kaikai bikpela ren i kamap na Palt i go ausait na em i lukim hap liklik snek Kewa i bin tromoim i go. Palt i tok isi tasol long man bilong em (Kalua) long Kewa i no kaikai dispela hap liklik snek. Nau tudak i kamap na ol i go slip.

Long moningtaim Palt i

askim Kewa, olsem wanem yu stap long haus o yumi go long gaden? Na Kewa i tok em i laik go. Olsem ol i go kamap long gaden ol i save kamautim liklik snek insait long ston.

Na Kewa i stap long wampela as bilong diwai na Palt na Kagal Kalua i lusim Kewa na i go pinis long haus. Na Kewa i no gat we bilong i go painim painim rot. Olsem Kewa i lus long dispela hap.

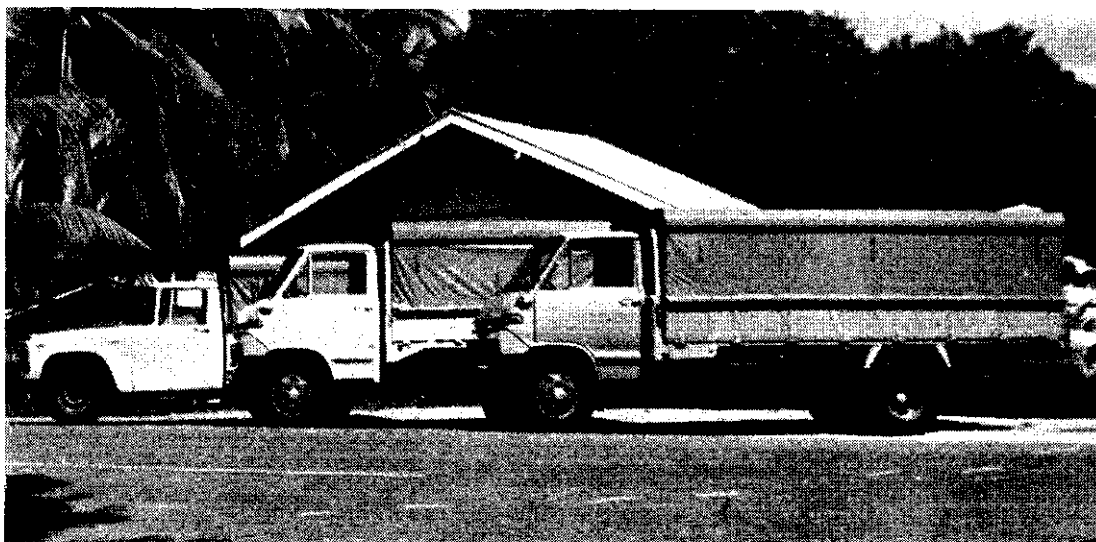
Benny Embil,
Tsak/Pumakos.

GAVMAN WINIM BIKPELA MANI LONG KOPA KAMPANI

Long dispela yia gavman i winim moa olsem K37 milien kina long wok kopa long Bougainville.

Em i kisim moa olsem K23 milien kina long olkain takis em i putim long kopa kampani. Na winmani bilong ol sea bilong em i bringim narapela K5 milien kina.

TOYOTA WINIM OLGETA PMV LONG PNG



TOYOTA

ELA
MOTORS LIMITED

Burns
Philp
GROUP OF COMPANIES





Australian Information Service Photo

Leptenan Kenal Jack I. Mainana, man i wok insait long nevi bilong 'NG, i stap insait long wanpela kos long Canberra, Australia. Em i anap hia wantaim Mista Nan Whitelaw na Wing Komanda Stewart

Mitchell, wanpela tisa long bikpela koles bilong skulim ol bikpela ofisa bilong ami na nevi. Dispela kos bai go inap long mun Jun, na i gat sampela ofisa bilong Amerika na Englan na Malaysia na Indonesia na Filipin

Buy the brand
you can trust

maxell®



DISTRIBUTED IN PAPUA NEW GUINEA BY
HAGEMEYER (AUSTRALASIA) B.V.

P.O. Box 673, Madang
Phone: 82 2445

P.O. Box 63, Rabaul
Phone: 92 2633

P.O. Box 1428, Boroko
Phone: 25 6144

P.O. Box 90, Lae
Phone: 42 3200





* Liklik meri, nem bilong em Tebu Tabua i tok welkam long Misis Emi Shizuka bilong Japan long tok ples i stap long liklik sain em i holim. Misis Shizuka i bin kam wantaim Air Niugini long Kagoshima, we em i bosim wanpela lain bisnisman.

Veronica Williams Photo